



# 生吃

CRUDO  
S. Q.



1. 法国生蚝  
Ostriche francesi
2. 普通生蚝  
Ostriche
3. 三文鱼  
Salmone
4. 海蜇虾  
Scampi\*
5. 澳洲龙虾  
Aragosta australiana
6. 红虾  
Gamberi\*
7. 北极贝  
Capesante
8. 象拔蚌  
Geoduck
9. 黑松露  
Tartufo
10. 红鱼  
Scofano

rdi, noci di  
sland e i

0 mg/ kg o 10



-  6. LATTE E PRODOTTI A BASE DI LATTE
-  7. LUPINI E PRODOTTI A BASE DI LUPINI
-  13. FRUTTI A GUSCIO MARRONEI E NOCI E NOCI
-  14. ANIMALE SOLFOROSA E SCAFI

ssono essere surgelati  
itive



# 精美冷盘

## ANTIPASTO

11. 脆皮核桃仁 | € 10,00

Noce croccante

12. 挂霜腰果 | € 10,00

Anacardi marmellata

13. 梅菜花生米 | € 8,00

Arachidi con verdure cinese essiccato

14. 盐水花生 | € 6,00

Arachidi salati\*

15. 糟香毛豆 | € 5,00

Edamame in salsa speciale \*

16. 毛豆 | € 8,00

Edamame \*

17. 松花豆腐 | € 6,00

Tofu con uova cento anni

18. 萝卜生 | € 8,00

Ravanello

19. 拍黄瓜 | € 8,00

cetrioli piccante

20. 蒜香拌贡菜 | € 8,00

Aglio con gongcai

21. 油焖笋 | € 8,00

Bambu di giada

22. 干丝拌香菜 | € 8,00

Tofu essiccato con prezzemolo cinese

23. 凉拌海带 | € 8,00

Alghe

24. 海蜇头 | € 12,00

Medusa

25. 拌海菜 | € 8,00

Alghe con aceto

26. 五香牛肉 | € 10,00

Manzo in salsa 5 aromi

27. 卤牛筋 | € 10,00

Tendine di vitello

28. 牛百叶 | € 10,00

Trippa di vitello

29. 温州鱼丸 | € 8,00

Polpette di pesce alla wenzhounese

30. 鱼饼 | € 10,00

Torta di pesce

31. 炸大肠 | € 12,00

Intestino di maiale fritte

32. 扎蹄 | € 10,00

Fette di stinco di suino

33. 炸排骨 | € 10,00

Puntine di suino fritto

34. 香菜淡皮 | € 10,00

Pelle di gamberi saltate con prezzemolo



# 精美冷盘

## ANTIPASTO



35. 口水鸡 | € 10,00

Pollo lessato piccante

36. 白斩鸡 | € 10,00

Pollo lessato

37. 红油凤爪 | € 10,00

Zampe di pollo all' olio rosso

38. 泡椒凤爪 | € 10,00

Zampe di pollo

39. 卤鸭掌 | € 10,00

Zampe di anatra\*

40. 熏鸭 | € 12,00

Anatra affumicata\*

41. 熏鹅 | € 12,00

Oca affumicata\*

42. 烤鸭 | € 12,00

Anatra arrosto

43. 熏鸡 | € 12,00

Pollo affumicato

44. 鸭头(个) | € 3,00

Testa di anatra\*

45. 麻油鸭 | € 12,00

Anatra in olio di sesamo

46. 黄鱼蟹 | € 12,00

Gracchianti giallo essiccato

47. 香辣鸭腿 | € 12,00

Cosce di quaglia piccanti

48. 炮蟹 | € 18,00

Granchio cinese \*

49. 江蟹生 | € 12,00

Granchio crudo\*

50. 凤尾鱼 | € 12,00

Acciughe\*

51. 卤目鱼 | € 12,00

Seppia in salamoia\*

52. 意式章鱼 | € 12,00

Polipo e rucola

53. 七星鳗鱼干 | € 12,00

Anguilla essiccata \*

54. 油鳗鲞 | € 12,00

Anguilla in salsa di oilo \*

55. 烤虾 | € 12,00

Gamberetti arrosto\*

56. 盐水虾 | € 12,00

Gamberi salati \*

57. 美极鸭舌 | € 12,00

Lingua d'anatra \*





58. 南瓜蒸希腊蟹 | S.Q  
Granchio \* greco con  
zucca al vapore



59. 煌上煌小炒煌 | € 18,00  
Misto pesce saltato  
all' imperiale



60. 葱油三脆 | € 18,00  
Seafood con flammulina



61. 蒜蓉双鲜 | S.Q  
Capesante e  
gamberoni\* all' aglio

# 特色菜品



GUSTO  
SPECIALE

62. 过桥排骨 | € 16,00  
Puntine di maiale stufato



64. 酱爆牛排 | € 25,00  
Spezzatini di filetto saltato



65. 羊肉煲 大份 | € 25,00 28,00  
Agnello in tegame



66. 意式牛排 | € 28,00  
Bistecca alla griglia



67. 剁椒鱼头 | S.Q  
Testa di pesce  
con peperoncino  
piccante

68. 椒盐水鱼 | € 28,00  
Harpadon nehereus con  
sale e pepe



69. 鲈鱼卷香菇 | € 35,00 *38,00*  
Branzino con funghi

70. 爆炸黄鱼 | € 28,00  
Gracchante giallo fritto



71. 水煮鱼 | € 28,00  
Zuppa di pesce  
piccante



72. 石锅鱼 | € 38,00  
Pesce in tegame



73. 诸葛烤鱼 | € 38,00  
Pesce piccante al zhuge



74. FRUTTI DI MARE  
PARTY\*

需提前预定  
SU PRENOTAZIONE  
S.Q

海鲜  
大咖  
煌之煌  
大酒店



75. 窝窝头 | € 15,00  
 Pane cinese al vapore  
 con contorno verdure  
 miste in salamoia\*



76. 玉米烙 | € 10,00  
 Prepes di mais



77. 北京烤鸭

半只 | € 25,00

整只 | € 45,00

Anatra arrosto alla Pechinese\*



需提前预定  
 SU PRENOTAZIONE



91. 水煮牛肉 | € 22€  
 Vitello con verdure bollite piccante



SPECIALITÀ  
 SICHUANESE

78. 毛血旺 | € 28,00  
 Sanguinaccio di suino in brodo piccante

79. 酸菜鱼 | € 28,00  
 Pesce con crauti in brodo

80. 酸汤肥牛 | € 28  
 Vitello con crauti in brodo\*

81. 干煸四季豆 | € 8,00  
 Fagioli verdi

82. 干锅肥肠 | € 12,00  
 Scodella di fuoco con intestino di suino\*

83. 干锅田鸡 / 鱿鱼 | € 18,00  
 Scodella di fuoco con rane / calamari

84. 干锅茶树菇 / 杏鲍菇 | € 12,00  
 Scodella di fuoco con funghi cinese

85. 水煮田鸡 | € 28,00  
 Rane con verdure bollite in brodo piccante\*

86. 辣子鸡 | € 12,00  
 Pollo piccante

87. 新疆大盘鸡 | € 48  
 Pollo piccante alla xinjiangnese

88. 大杂烩 | € 28,00  
 Misti verdure e carne , pesce ...



92. 香辣蟹 | S.Q  
 Granchio piccante



93. 干锅球菜 | € 10,00 12,00  
 Scodella di fuoco con  
 cavolo piccante

90. 湖南土匪鸭 | € 48  
 anatra, peperoncini, birra, peperoni



# 饭



## RISO



94. 菠萝虾仁炒饭 | € 8,00  
Riso saltato con gamberi e ananas

95. 海鲜炒饭 | € 6,00<sup>8,00</sup> | € 12,00 | € 18,00<sup>20,00</sup>  
Riso saltato con frutti di mare\*
96. 虾仁炒饭 | € 8,00<sup>8,00</sup>  
Riso saltato con gamberetti
97. 温州炒饭 | € 5,00<sup>8,00</sup> | € 10,00<sup>12,00</sup> | € 15,00<sup>18,00</sup>  
Riso saltato alla wenzhounese
98. 扬州炒饭 | € 5,00<sup>8</sup> | € 10,00<sup>18</sup> | € 15,00<sup>18</sup>  
Riso saltato alla yangzhounese
99. 乡村炒饭 | € 5,00<sup>8</sup> | € 10,00<sup>8</sup> | € 15,00<sup>8</sup>  
Riso saltato della casa
100. 白饭 | € 2,00  
Riso bianco

101. 温州糯米饭 | € 8,00  
Riso glutinoso alla wenzhounese



102. 老鸭粉干汤  
半只 | € 28,00  
整只 | € 48,00  
Spaghetti di riso con anatra in brodo

103. 猪脏粉  
| € 8,00 | € 12,00 | € 18,00  
Spaghetti di soia con intestino di maiale piccante in brodo



# 面



## PRIMI PIATTI SALTATI



小 (piccolo) € 6,00<sup>8,00</sup> | 中 (medio) € 8,00<sup>12,00</sup> | 大 (grande) € 18,00<sup>20,00</sup>

### 什菜 VERDURE

104. 炒面 | Spaghetti con verdure  
105. 炒粉干 | Spaghetti di riso con verdure

### 海鲜 MARE

106. 炒面 | Spaghetti con frutti di mare\*  
107. 炒粉干 | Spaghetti di riso con frutti di mare\*  
108. 江蟹炒年糕 | Gnocchi saltati con granchio\*

### 腊肉 CARNE ESSICCATA

109. 腊肉炒面 | Spaghetti con carne essiccata  
110. 腊肉炒粉干 | Spaghetti di riso con carne essiccata  
111. 腊肉炒年糕 | Gnocchi di riso saltati con carne essiccata



112. 拌面  
| € 6,00 | € 12,00 | € 18,00  
Insalata di spaghetti



113. 锅贴  
| € 6,00 | € 12,00 | € 15,00  
Ravioli alla griglia\*

# 小炒



## SALTATI DELLA CASA



- 114. 黑椒牛柳 | € 12,00  
Filetto di manzo saltato con pepe nero
- 115. 辣子牛肉 | € 12,00  
Manzo con salsa piccante
- 116. 生炒牛肉 | € 12,00  
Manzo saltato
- 117. 牛肉芦笋 | € 12,00  
Manzo saltato con asparagi
- 118. 鱼香肉丝 | € 10,00  
Maiale saltato in salsa yuxiang (agro piccante)
- 119. 京酱肉丝 | € 10,00  
Maiale saltato con salsa di soia dolce
- 120. 回锅肉 | € 10,00  
Pancetta di maiale cotta due volte
- 121. 糖醋排骨 | € 12,00  
Puntine di maiale saltata in salsa agrodolce
- 122. 梅菜扣肉 | € 20,00  
Maiale al vapore con verdure cinese essiccata
- 123. 笋干扣肉 | € 20,00  
Maiale al vapore con asparagi
- 124. 炒鹅肠 | € 18,00  
Intestino di oca saltato



# 小炒



## SALTATI DELLA CASA



- 125. 脆皮大肠 | € 10,00  
Intestino di suino fritto \*
- 126. 乐山辣子鸡 | € 12,00  
Pollo saltato piccante leshan
- 127. 宫保鸡丁 | € 10,00  
Pollo in salsa gongbao
- 128. 橙子鸭 | € 12,00  
Anatra con arance
- 129. 腰果虾仁 | € 12,00  
Gamberetti saltati con anacardio \*
- 130. 五彩虾仁 | € 12,00  
Gamberetti saltati a cinque colori
- 131. 家常豆腐 | € 10,00  
Toufu con gusto della casa
- 132. 日本豆腐 (红烧) (蛋黄焗) | € 10,00  
Toufu giapponese brasato / tuorlo d'uovo salato





# 铁板



## PIASTRA

- 133. 铁板牛肉 | € 12,00  
Manzo alla piastra
- 134. 铁板海鲜 | € 15,00  
Frutti di mare alla piastra
- 135. 铁板飘香芋 | € 12,00  
Taro alla piastra
- 136. 铁板虾仁 | € 12,00  
Gamberi alla piastra \*
- 137. 铁板日本豆腐 | € 12,00  
Doufu giapponese alla piastra



# 锅仔

## PATTI IN TEGAME O FONDUTA

- 138. 海鲜豆腐煲 | € 18,00  
Frutti di mare e tofu in fonduta \*
- 139. 田鸡煲 | € 18,00  
Rana in fonduta
- 140. 锅仔老鸭 | € 25,00  
Anatra in fonduta
- 141. 锅仔羊肉 | €  
Agnello in fonduta
- 142. 牛尾猪肚煲 | €  
Coda di bue, pancia di maiale in fonduta
- 143. 锅仔什锦海鲜 | €  
Frutti di mare in fonduta \*



# 海鲜



## FRUTTI DI MARE

S.Q



- 144. 龙虾 astice 沙拉 / 姜葱
- 145. 多宝鱼 rombo 烤 / 葱油
- 146. 鲈鱼 branzino 烤 / 葱油 / 红烧
- 147. 石斑鱼 cernia 红烧
- 148. 大头鱼 testa di pesce 红烧 / 剁椒
- 149. 松鼠鱼 Frittura di pesce mandarino e pinoli con salsa agrodolce
- 150. 红鱼 scorfano 清蒸 / 红烧
- 151. 意大利蟹 granchio 椒盐 / 芙蓉蟹 / 红烧 / 避风塘 / 香辣
- 152. 希腊蟹 granchio di grecia 椒盐 / 干蒸 / 红烧 / 香辣 / 避风塘
- 153. 大闸蟹 Granchio cinese
- 154. 扇贝 capesante 蒜蓉 / 芝士烤
- 155. 大虾 gamberoni 盐焗 / 意式烤
- 156. 蛭子 cannolicchi 葱油
- 157. 中国螺蛳 lumachine di cinese
- 158. 意大利螺蛳 lumache di Italiano
- 159. 法国螺蛳 lumache di Francese
- 160. 九节虾 Gamberi
- 161. COZZE
- 162. VONGOLE



- 163. 银丝开背虾  
huangshanghuang  
gamberi speciale\*

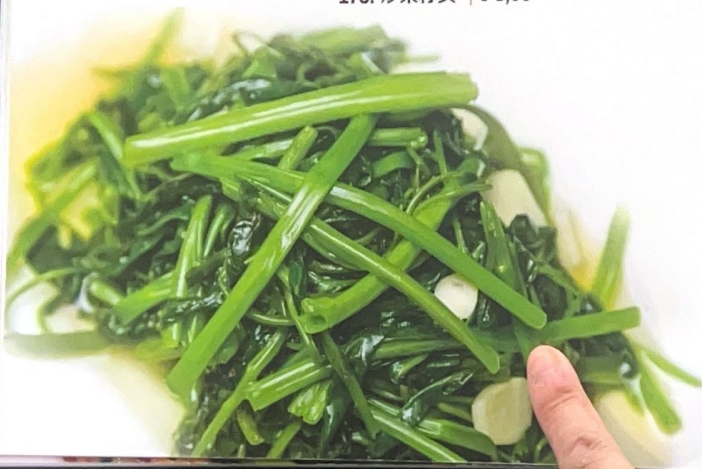
# 素菜



## VERDURE



- 164. 红烧茄子 | € 8,00  
Melanzane alla cinese
- 165. 炒香菇菜 | € 8,00  
Pak choi
- 166. 白菜 酸辣 / 醋溜 | € 8,00  
Cavolo cinese
- 167. 蒜蓉空心菜 | € 8,00  
Spinaci cinesi con aglio
- 168. 腐乳空心菜 | € 8,00  
Spinaci cinesi
- 169. 清炒菠菜 | € 8,00  
Spinaci saltati
- 170. 上汤菠菜 | € 8,00  
Spinaci brasati in zuppa
- 171. 苦瓜 清炒 / 干菜炒 | € 8,00  
Zucca amara
- 172. 芥菜炒腊肉 | € 8,00  
Verdure cinese
- 173. 炒菜籽头 | € 8,00



# 素菜



## VERDURE

- 174. 冬笋九头芥 | € 15,00  
Brassica juncea
- 175. 清炒九头芥 | € 8,00  
Brassica juncea
- 176. 清炒菜头夹 | € 8,00  
Cuccioli di cavolo cinese
- 177. 秋葵 清炒 / 葱油 | € 8,00  
L'okra
- 178. 山药 清炒 / 家烧 | € 10,00  
Patate intere cinesi
- 179. 蒜蓉金针菇 | € 10,00  
Enoki
- 180. 清炒娃娃菜 | € 8,00  
Fresco di cavolo cinese
- 181. 虎皮尖椒 | € 8,00  
Peperoncino verde scottato
- 182. 蛋焗南瓜 | € 12,00  
Zucca
- 183. 清炒芦笋 | € 8,00  
Asparagi saltati
- 184. 清炒莴笋 | € 8,00  
Lattuga sedano
- 185. 韭菜炒鸡蛋 | € 8,00  
Omelette con porri cinese
- 186. 西红柿炒鸡蛋 | € 8,00  
Omelette con pomodoro



# 汤

ZUPPA



- 187. 敲虾汤 | € 8,00 | € 12,00 | € 18,00  
Zuppa di gamberi schiacciata\*
- 188. 酸辣汤 | € 8,00 | € 12,00 | € 18,00  
Zuppa agro piccante
- 189. 鸡丝玉米汤 | € 8,00 | € 12,00 | € 18,00  
Zuppa di pollo con mais
- 190. 鱼丸汤 | € 8,00 | € 15,00 | € 20,00  
Zuppa con polpa di pesce
- 191. 海参鱼皮汤 | € 15,00 | € 20,00 | € 30,00  
Zuppa di cetriolo mare
- 192. 鱼翅(三丝)汤 | € 18,00 | € 25,00 | € 38,00 <sup>A3</sup>  
Zuppa di tre gusti
- 193. VONGOLI 汤 | € 15,00  
Zuppa di vongole
- 194. COZZE 汤 | € 12,00  
Zuppa di cozze
- 195. 三丝豆腐羹 | € 12,00  
Zuppa di tofu con tre misti
- 196. 西湖牛肉羹 | € 18,00  
Zuppa alla hangzhounese
- 197. 番茄蛋汤 | € 10,00  
Zuppa di pomodoro
- 198. 三鲜汤 | € 15,00  
Zuppa tre gusti
- 199. 鱼头豆腐汤 | €  
Zuppa di tofu con testa di pesce



# 甜点

DOLCE



- 200. 炸汤圆 | € 5,00  
Gnocchi di riso con sesamo fritto\* 6pz
- 201. 炸南瓜饼 | € 5,00  
Torta di zucca frita\* 6pz
- 203. 炸山药卷 | € 5,00  
Patata frita\* 6pz
- 204. 炸什锦水果 | € 5,00  
Frutte miste fritte 6pz

